

# רחל מרחלת על כל העולם

מבוקש

מתרגם



בתיה אמוזו  
לעשות הכל, אבל בשקט

## אפלטון במגדיאל

את מה שרן בן-אמוץ עושה בקולי קולות, כשהוא מדווה לכולנו על הזיוגים שלו עם פרגיות צעירות ואויליות, עושה אשתו לשעבר, הציירת **בתיה אפולו**, אבל בשקט. בתיה היתה זו שהכניסה את דן לעניינים, פרשה בזמן האחרון מהמון הסואן, חייה וציירה לה בבית מבודד במושב מגדיאל. אבל טיפוס מקורי שכמותה לא שוקט לעולם על השמרים. והפעם היא עושה זאת שוב, ובכך היא משיגה ניצחון נוסף לנו, הנשים.

בתיה, שהיא באמצע שנות ה-30 שלה, נישאה בשקט בשקט לעלם הצעיר ממנה בשנים רבות. היא מיישמת בעצם, הצעה עתיקה מאוד שאפלטון קשיש קשיש הציע לכולנו כבר מזמן מזמן: צעיר עם מבוגרת, וצעירה עם מבוגר ולהיפך — לטובת והגאת הצדדים כולם. אז הרבה מידע על גיבורנו לא הצלחתי לברר. רק סיפרו לי שהוא בתחילת שנות ה-20 שלו, (הפרש של איזה 15 שנה), יפה תואר וחטוב. ואת זה אני שמחה מאוד לספר במוחך לחברותי, שתדענה מה לענות לגברים כשהם אומרים שהם מעדיפים אותן צעירות ויפות — גם אנחנו, גם אנחנו.

פנינה רוזנבלום נסעה לאוסטרליה אל אחד ששמו דייוויד. מיקי גברי-אלוב נסע ללונדון אל אחת ששמה יעל. בעניין הזה, מסתבר, אין בילעדיות רק לנשים. כי כשהם אוהבים באמת, אז גם הם נוסעים. מיקי גבריאלוב פגש אותה כשהפיעו יחד עם אריק איינשטיין בתוכניתם המשותפת.

היא, יעל, זמרת ישראלית שהתגוררה זמן רב בלונדון, גם מלחינה וכותבת



מיקי גבריאלוב  
לנסוע עד ללונדון

מקורית ומוכשרת. למרות שהחומר שלה הוא טוב, קשה מאוד לתרגם אותו לעברית.

יעל, שבינתיים הרימה ידיים וחזרה ללונדון, היתה טיבה מספיק חזקה בשביל מיקי לנסוע אחריה. „לבדוק מה העניינים”, כמו שהוא אומר, „מבחינה מיקצור עית ומבחינה ריגשית.”

אז מה, אולי יש מי שמתנדב לתרגם את החומר ליעל כדי להחזיר לנו את שניהם לארץ, ומהר?

## איפה את דפנה?

אני לא כל כך יודעת מה בדיוק קורה שם. אבל אף אחד בעצם לא יודע. בקושי שניהם, השניים, שלום חנוך והזמרת **דפנה ארמוני**. שלום פרש את חסותו על דפנה היפה גם מבחינה מוסיקאלית וגם מבחינה אישית, כבר חודשים רבים. והם העבירו את רוב זמנם צמודים יחדיו, כשהם עושים מוסיקה ואהבה. והנה התבררתי השבוע



דפנה ארמוני  
כן שלום, לא חנוך

שדפנה כבר שבועיים בלונדון, וכשהתקשרתי לברר מה קורה — אז הנוגעים בדבר וכל המקורבים מילאו פיהם מים. אז היום גם אני כמוכם שואלת: הם ביחד? לא ביחד? ואם כן אז מה התוכניות, ואם לא אז מה כן, כדי שכל השוחרים לטרף יידעו אם הציפור היפה הזו חופשית או לא...

## אהבה

### מכבירה

אני כבר לא זוכרת כמה פעמים הם נפרדו לתמיד, וכמה פעמים הם חזרו זה אל זה אחר כך. ולמען האמת, מזמן כבר הפסקתי לספור. אני מתכוונת ל**מיקי רבני אמדורסקי**, שאצלם האהבה, למי רות הפרידות המרובות, אינה מוטלת בי ספק, אך משום מה היא מכבירה עליהם. נשמע לכם מוזר? תתפלאו, אבל אני מכירה הרבה זוגות כאלה. שקל להם יור תר לאהוב מרחוק. אז עכשיו כנראה זה שוב סופי שם, עד הפעם הבאה. מיקי נשארה לגור בבית ששכרו השניים בזמן נזלג האיחוד המחודש האחרון שלהם. הבית נמצא מחוץ לעיר ליד בית-דגון, יש בו גינה וחצר ענקית ושם היא מגדלת את בנם המשותף, **אסף**. בני חזר לתל-אביב ואפשר לפגוש אותו, כמו תמיד, ערב-ערב בכל מקומות הבילוי. לכל מי מעוניינות...



מיקי רבני אמדורסקי  
רחוק אבל קרוב